



**АДМИНИСТРАЦИЯ  
ГОРОДА ЕКАТЕРИНБУРГА**

**АДМИНИСТРАЦИЯ  
ЛЕНИНСКОГО РАЙОНА  
ГОРОДА ЕКАТЕРИНБУРГА**

ул. Чернышевского, 2, г. Екатеринбург, 620014  
тел. (343) 376-30-70, факс 376-47-44  
e-mail: lenadm@ekadm.ru  
<http://ленинский.екатеринбург.рф>  
<http://екатеринбург.рф>

Председателю общественной организации  
МОО «Народный КОНТРОЛЬ»

Беляеву М.В.

ул. Петрова, д. 39, оф. 30  
г. Верхняя Пышма,  
Свердловская область, 624090

[nkontrol96@mail.ru](mailto:nkontrol96@mail.ru)

29.01.2025 № 65.19-19/001/30  
На № 195ж-2022 от 01.12.2024

О рассмотрении обращения

Уважаемый Максим Владимирович!

Администрация Ленинского района города Екатеринбурга, рассмотрев Ваше обращение по факту деятельности нестационарного торгового объекта по адресу: г. Екатеринбург, пересечение улиц 8 Марта и Большакова, поступившее из Прокуратуры Ленинского района города Екатеринбурга, сообщает следующее.

Размещение нестационарных торговых объектов на территории муниципального образования «город Екатеринбург» осуществляется в соответствии со схемой размещения нестационарных торговых объектов на территории муниципального образования «город Екатеринбург», утвержденной Постановлением Администрации города Екатеринбурга от 19.12.2018 № 3092 (далее – схема размещения), и договором, предусматривающим размещение нестационарного торгового объекта (далее – договор), определенным Решением Екатеринбургской городской Думы от 17.03.2020 № 7/32 «Об утверждении Положения «Об условиях размещения нестационарных торговых объектов на территории муниципального образования «город Екатеринбург».

Схемой размещения и договором, заключенным с хозяйствующим субъектом от 19.06.2020 № 47-2020/Л, предусмотрено размещение нестационарного торгового объекта по адресу: г. Екатеринбург, пересечение улиц Большакова и 8 Марта; вид торгового объекта – павильон; специализация – общественное питание; площадь – 58,0 кв.м.

Специалистом отдела по потребительскому рынку Администрации Ленинского района города Екатеринбурга 22.01.2025 проведено обследование данного объекта. В ходе обследования установлено, что по указанному адресу размещен павильон «Oriental Кебаб», специализация «общественное питание». В павильоне не размещена информация для потребителей: о лице, осуществляющем деятельность (с указанием наименования, идентификационного номера налогоплательщика, основного государственного регистрационного номера), о режиме работы объекта, что нарушает Закон РФ от 07.02.1992 № 2300-1 «О защите прав потребителей». Также не установлена урна на входе, нанесены надписи на поверхности павильона.

В связи с вышеизложенным правообладателю указанного нестационарного торгового объекта направлено уведомление о необходимости принятия мер и устранению



выявленных нарушений, а также начислен штраф за ненадлежащее исполнение условий договора.

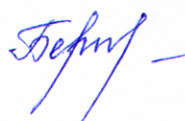
Вместе с тем Постановлением Администрации города Екатеринбурга от 14.10.2020 № 2027 (в редакции Постановления Администрации города Екатеринбурга от 15.08.2023 № 2149) утверждены Требования, предъявляемые к внешнему виду нестационарных торговых объектов, размещаемых на территории муниципального образования «город Екатеринбург» (далее – Требования). В соответствии с Требованиями допускается установка вывески высотой, не превышающей 400 мм.

Также сообщаю, что в соответствии с п. 2 и п. 10 ч. 1 ст. 3 Федерального закона от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» государственный язык Российской Федерации подлежит обязательному использованию в наименованиях организаций всех форм собственности, а также в рекламе. Согласно ч. 2 ст. 3 указанного Федерального закона в случае использования иностранного языка в данных сферах, тексты на иностранном языке должны быть идентично предоставлены и на русском языке. Однако указанные требования не распространяются на фирменные наименования и зарегистрированные товарные знаки (согласно ч. 3 ст. 3 указанного Федерального закона).

В соответствии с п. 2 и п. 5 ч. 2 ст. 2 Федерального закона от 13.03.2006 № 38-ФЗ «О рекламе», данный Закон не распространяется на информацию, раскрытие или распространение либо доведение до потребителя которой является обязательным в соответствии с Федеральным законом, а также на вывески и указатели, не содержащие сведений рекламного характера. Размещение наименования (коммерческого обозначения) в месте нахождения организации, а также иной информации для потребителей непосредственно в месте реализации товара, оказания услуг (например, адреса и режима работы) относится к обязательным требованиям, предъявляемым к вывеске Законом Российской Федерации от 07.02.1992 № 2300-1 «О защите прав потребителей».

Таким образом, в содержании вывески, витрины организации допустимо использование фирменного наименования на иностранном языке (в том числе без перевода) и/или зарегистрированного товарного знака, что не противоречит действующему законодательству РФ.

Глава Администрации района



Э.З. Бериашвили

Елисеева Екатерина Владимировна  
+7 (343) 317-93-07